

Asylum Support Partnership

help and advice



September 2012

Pushto

د پناه د مرستي لپاره غوښتنه

هغه وگړي چې د پناه په لټه کې دي د اصلي مسير بنسټګرې ګټو ادعا څخه محروم او زياتره پناه غوښتونکو ته د کار کولو اجازه نشته. په استثنائي حالاتو کې کېدای شي چې تاسې د کار کولو مستحق وګڼل شئ خو په دې اړه تاسو سلا تر لاسه کولو ته اړتيا لرئ.

کيدای شي د پناه غوښتنې پروسه اوږده شي نو تاسې بايد فکر وکړئ چې ځان به څنگه وساتي. تاسې کولای شئ د بریتانيې د سرحدونو ادارې (UK Border Agency - UKBA) څخه د مرستي غوښتنه وکړئ. UKBA يوه حکومتي څانګه ده، چې له څوارو او بيوولو پناه غوښتونکو سره د مرستي مسؤليت لري. UKBA د هستوګنځي او د خوراک او جامو دواړو لپاره د نغدو پيسو مرسته کوي. که چېرې تاسې هستوګنځي لرئ، د ساري په توګه له خپلو دوستانو او خپلوانو سره، نو بيا يوازې د نغدو پيسو غوښتنه کولای شئ. د نغدو پيسو ملاتړ ته ګوزاره ملاتړ هم وپللی شي.

که تاسې د ځان سره د مرستي وس نه لرئ، نو د پناه غوښتنې په بهير کې د پناه د مرستي غوښتنه کولای شئ. تاسو کولای شئ په هرځای کې د خپلې روانې پناه غوښتنې پرمهال غوښتنه وکړئ. که تاسو ورته اړتيا لرئ نو کولای شئ په عين وخت کې د ملاتړ غوښتنه وکړئ کله چې د پناه غوښتنه کوئ. نو UKBA بايد د هغې وروسته تاسو لپاره موقتي اوسيدونځای ترتيب کړي.

ځوان وگړي چې د اتلس کالو څخه کم عمر لري: که چېرې تاسو د UKBA او/يا ټولنيز خدمتونو له لوري د 18 کالو نه کم عمره په توګه ومنل شئ، او په خپله پناه غواړئ، نو تاسې له ځانې واکمنۍ څخه مرسته تر لاسه کولای شئ.

څوک له UKBA څخه د مرستي وړتيا لري؟

کيدای شي تاسې استوګنځي او نغدو پيسو دواړو او يا يوازې د نغدو پيسو مرستي ته اړتيا ولرئ. په دواړو صورتونو کې تاسې بايد UKBA ته څو شمير څيزونه ثابت کړئ:

- دا چې تاسې د پناه لپاره غوښتنه کړيده او ستاسو غوښتنلیک تر اوسه ندی ټاکل شوی؛
- دا چې تاسې بيووله ياست (يعني ډېرې لږې يا هيڅ پيسې او هستوګنځي نه لرئ)؛
- دا چې برتانيې ته د را رسيدو نه وروسته چې څومره هم ژر کيدای شو تاسې د پناه غوښتنه کړيده؛
- دا چې ستاسې عمر له 18 کلونو ډير دی.

د "ژر تر ژره عملي کيدو" معنی څه ده؟

دا ازمينت هغه خلکو لپاره وي څوک چې د نغدو پيسو او هستوګنځي دواړو مرستو ته او هغه کسان چې يوازې د نغدو پيسو مرستې ته غوښتنلیک ورکوي. (که څه هم چې د دې نه وړاندې تاسو د هستوګنځي او د نغدو پيسو مرستې تر لاسه کولې او غواړئ يوازې د نغدو پيسو مرستې ئې کړئ) نو UKBA به دا لاندې ټکي په پام کې ونيسي:

نوري ژباړل شوي پاڼې په دې وېبپاڼه کې تر لاسه کولای شئ: www.refugeecouncil.org.uk



Asylum Support Partnership is a partnership project hosted by the British Refugee Council
British Refugee Council, (commonly called the Refugee Council) is a company limited by guarantee registered in
England and Wales, [No 2727514] and a registered charity, [No 1014576].
Registered office: PO Box 68614, London E15 9DQ United Kingdom, VAT reg no: 936 519 988

- آیا له را رسېدو سره سم په دريو ورځو كېنې مو د پناه غوښتنه كړېده؟
- آیا هغه حساب چې تاسې د را رسېدو په هكله وركړې دى باوري دى

د دې معلومولو له پاره چې آیا تاسې 'څومره ژر كيدای شوه'، د پناه غوښتنه كړېده UKBA به په عادي ډول هغه معلومات كاروي چې تاسې ورته د پناه غوښتنې په وخت وركړي وي. كه UKBA نه شي كولي دا فيصله وكړي چې آیا تاسو ته مرستې در كړي كه نه، يا كه دوى دا وگڼي چې تاسې د پناه له پاره ژر غوښتنليك نه دى وركړئ، نو بيا به مو دوى كرانډون، گلاسكو يا ليورپول ته د مركې لپاره را و غواړي. كه تاسې UKBA خبر كړئ چې تاسې كرانډون ته د تلو له پاره پېسي نه لرئ نو بيا كېدای شي چې هغوى په هغه سيمه ايز دفتر كېنې د مركې انتظام وكړي چېرته چې تاسې استوگنه كوئ. دا ډېر مهم دي چې تاسې په دې مركه كېنې برخه واخلي كه تاسې غواړئ چې دا ثابتې كړئ چې تاسې ملاتړ ته اړتيا لرئ او دا چې تاسې د پناه غوښتنې ليك تر ممكن حد پورې ژر نه ژر وركړئ وو.

UKBA به ستاسې د مرستې غوښتنه رد نه كړي كه لاندېني حالتونه تطبيقيداى شي:

- كه تاسې د داسې يوې كورنۍ غړي بې چې له 18 كلو نه كم عمره كوچنيان لري؛
- كه تاسې ځانگړې اړتياوې لرئ. د مثال په توگه دماغې يا بدني معيوبتيا؛ كه تاسې ځانگړې اړتياوې لرئ نو حق لرئ، چې د ټولني د پاملرنې تر قانون لاندې له خپل سيمه ييزې واكمنۍ څخه د خپلو ضرورتونو غوښتنه وكړئ. د مشورې يو نهاد يا ستاسو د كورنۍ يو غړى كولاى شي د دې ټاكلو غوښتنه كې ستاسو سره مرسته وكړي؛
- كه تاسې څرگندولای شئ چې كه حكومت له تاسې سره مرسته ونه كړي نو د بشر د حقوقو په اروپايي تړون (European Convention on Human Rights) كېنې د وضع شويو قوانينو پر ضد به تاسو سره غير انساني او سپكاوى چلن شوى وي. دا به معمولاً هغه قضيه وي چې تاسو نياز مند شئ او پرته د پناه ملاتړ څخه بې كوره شئ. د دې لپاره چې وگورئ دا پر تاسې تطبيقيږي كه نه، تاسې قانوني مشورې ته اړتيا لرئ.

كه تاسې په بریتانیه كېنې له پخوا نه قانوني ياست او بيا مو په خپل هېواد كېنې د بدلېدونكو حالاتو له مخې د پناه غوښتنه وكړه، نو UKBA به دا گوري چې آیا تاسې په خپل رومي فرصت كېنې د پناه غوښتنه كړېده.

زه له UKBA څخه د مرستې غوښتنه څرنگه وكړم؟

د دې پاڼې په پای كېنې لست شوي د كډوالو موسسې كولاى شي تاسې سره له UKBA څخه د مرستې په غوښتلو كېنې مرسته وكړي. نورې موسسې لكه د وگړو مشاورتي خدمت (Citizens Advice Service)، يا د كډوالو ډلې به هم په دې لړ كېنې مرسته وكړي. كه تاسې د ايسټني په مركز كېنې بندي ياست او بيا د خپل ضمانت په غوښتنه كېنې بريالي شوي ياست، نو يوه نه يوه د كډوالو موسسه به تاسې سره له UKBA څخه د مرستې په غوښتنه كېنې مرسته وكړي.

زه استوگنځي او د نغدو پيسو مرستې ته اړتيا لرم

تاسې كولاى شئ استوگنځي او د نغدو پيسو د مرستې غوښتنه په يو وخت وكړئ. كه چېرته تاسې د استوگنې له پاره څه ځای نه لرئ تر څو چې تاسې كومي يوې فيصلې ته انتظار كوئ چې آیا تاسې له UKBA څخه د مرستې اخيستو وړ ياست، UKBA به تاسې د پناه غوښتنې په مهال د گومارنې او استخدام په يو مركز يا رومي استوگنځي كېنې ځای پر ځای كړي. رومي استوگنځي هغه ځاي دي چېرته چې پناه غوښتونكو ته د لنډې مودې لپاره هستوگنځي او خوراك يا نغدي مرستې وركول كېږي

UKBA دا مني چې ماته هستوگنځي راکړي.

كه UKBA دا فيصله وكړي چې تاسې د مرستې اخيستو وړ ياست، نو دوى به عموماً لندن نه بهر او په جنوب ختيځ انگلينډ كېنې استوگنځي ته ستاسې د تگ چارې برابرې كړي. UKBA دې پروسې ته 'ټيټ و پرک وای'. ستاسو د ټيټ و پرک كيدلو استوگنځي به عموماً ستاسې د رومي استوگنځي په سيمه كې وي. UKBA تاسې ستاسو د خوښې ځای ته نه شي بېولای، خو هغوى به ستاسې طبي اړتياوې او شخصي حالات په پام كېنې نيسي. مخكېنې تر دې چې تاسې د UKBA استوگنځي ته ولاړ شئ، معلومات به دركړل شي چې تاسې به په كوم ځای كېنې اوسېږئ، څنگه به د نغدو پيسو مرسته تر لاسه كولاى شئ او په خپل نوي ځای كېنې د څه ډول ستونزې په

صورت کښې به له چا سره تماس ونیسئ. UKBA به ستاسو اوسیدنځای ته سفر ترتیب او د هغې لگښت به ورکړي.

زه به څه ډول هستوګنځی تر لاسه کړم؟

UKBA به عموماً یو ګډ کور یا فلیټ ته تاسو بوزي. کوم خلک چې دا ځایونه لري، هغوی مالکان بلل کيږي. هغوی به تاسې ته کټ بستره، د پخلنځي لومړنۍ سامان درکړي او د هغوی دا مسؤلیت دی چې تاسې سره په ساحه کښې خدمتونه تر لاسه کولو او تماس نیولو کښې مرسته وکړي. دوی به د دې خبرې پخلی کوي چې تاسې سیمه ییزو ډاکټرانو، بنوونځیو او/یا پوهنځیو ته رسېدنه لرئ. ستاسې مالک دا مسؤلیت لري چې د دې خبرې ډاډ وکړي چې ستاسې استوګنځی په ښه حالت کښې دی. که تاسې د خپل استوګنځي په اړه یا ځاني خدمتونو ته د رسېدنې په اړه څه هم اندېښنې لرئ نو په دې اړه به د خپل مالک سره یا د خپل ځاني یو درېد خدمتونه (One Stop Service) سره اړیکې ونیسئ. مهرباني وکړئ او په یاد ولرئ چې کیدای شي له تاسو نه وغوښتل شي له داسې یو کس سره خپل استوګنځی شریک کړئ چې تاسو یې نه پیژنئ.

زه د UKBA په استوګنځي کښې د څومره مودې پورې پاتې کیدای شم؟

UKBA له تاسې نه تمه لري چې تر هغه وخت پورې د هغوی په استوګنځي کښې پاتې شئ تر څو، د تلو اجازه درکړي. که چېرې تاسې له اجازې پرته استوګنځی پرېښود، نو UKBA کولی شي ستاسې مرسته او استوګنځی بېخي بند کړي. که تاسې غواړئ چې د UKBA له استوګنځي څخه ولاړ شئ او له بل چا سره و اوسېږئ، نو تاسې باید د دغه قسم بدلون په باب UKBA ته خبر ور کړئ. تاسې تر هغه وخته پورې په دې استوګنځي کښې پاتې کیدای شئ، تر څو چې UKBA ستاسو د پناه غوښتنې په هکله پرېکړه وکړي. کله چې UKBA تاسې ته د دریځ، اجازه درکړي نو ستاسې سره به د UKBA مرسته 28 ورځې وروسته بنده شي. د دې مطلب دا چې تاسې باید په 28 ورځو کښې دننه ووځئ.

آیا UKBA به له ما سره مرسته وکړي کوم وخت چې زه خپله غوښتنه تعقیبوم؟

هو. که چېرې UKBA ستاسې د پناه غوښتنه رد کړي مګر تاسې د هغوی د وخت د ننه خپلې مرافعه غوښتنې کړي وي نو تاسې کولای شئ خپل استوګنځی کښې و اوسېږئ او مرستې به هم تر لاسه کوئ.

که زما غوښتنه رد شي نو آیا UKBA به ما حمایته کړي؟

که تاسو د ۱۸ کالو څخه کم عمر اړوند ماشوم لرئ، نو ستاسو ملاتړ باید دوام ومومي حتی که ستاسو غوښتنه هم رد شوي وي.

که تاسو د ۱۸ کالو څخه کم عمر اړوند ماشوم نلرئ او د استیناف نور حقوق نلرئ نو UKBA به ستاسو د پناه غوښتنې د ردېدو نه 21 ورځې وروسته ستاسې مرسته بنده کړي.

خو بیا هم تاسې کولی شئ د 4مې برخې د مرستې (Section 4 support) له پاره غوښتنه وکړئ. مهرباني وکړئ د پناه غوښتنې ملاتړ شراکت (Asylum Support Partnership) پانګی آیا تاسې بیوزلي او د پناه د پروسې په پای کښې یاست؟. په دې ویب پاڼه www.refugeecouncil.org.uk کې وګورئ. او یا که تاسې په سکاټلنډ کې ژوند کوئ، د سکاټلنډ د کډوالو کونسل (Scottish Refugee Council) پانګی د ۴ برخې د مرستې په نوم وګورئ. ستاسې قانوني سلاکار یا نږدې د کډوالو موسسه د غوښتنلیک په لړ کښې تاسې سره مرسته کولای شي.

زه یوازې د نغدو پیسو مرستې ته اړتیا لرم

که تاسې د استوګنځي لپاره کوم بل ځای لرئ، لکه دوستانو او خپلوانو سره، نو کولای شئ له UKBA څخه یوازې د نغدو پیسو د مرستې غوښتنه وکړئ. دا کیدای شي څو اوونۍ وخت غواړي څو UKBA د غوښتنې په هکله پرېکړه وکړي. په دې موده کې هیڅ ډول مرسته نه ورکول کيږي، او د UKBA مخکښې پیسې هم نشته. که UKBA دا ومنله چې تاسې ته د نغدې پیسې مرسته درکړي، نو لاندیني به پېښ شي:

1. د دې تائیدولو لپاره چې تاسې د نغدو پیسو د مرستې اخیستو حق لرئ UKBA به تاسې ته یو لیک در واستوي.
2. دوی به تاسې ته بیرني ملاتړ سند درکړي چې ورته انتقالی نڅښه وايي. دغه یوازې د لږ وخت لپاره باوري وي. تاسې د دې په بدل کښې له پوسته ځانې څخه پیسې تر لاسه کولای شئ.

3. که تاسی د خپل غوښتنلیک د ثبتوونې کارت (Application Registration Card - ARC) لری، نو تاسی به د مخصوصی پوسته خانې څخه د دغه کارت په بنودلو سره په منظمه توگه خپلې پیسې تر لاسه کولی شی. کوم چې هغه شرکت دی چې تاسی ته پیسې درکوي، به تاسی ته د تائیدولو خط در ولیږي چې تاسی باید کومی پوسته خانې ته ولاړ شی.

که تاسی د خپلو نغدو پیسو د مرستې په لړکښې څه پوښتنه لری، یا د کومی ستونزې سره مخ شی، نو د UKBA د مرستې کرښې ته په 0845 602 1739 باندې تېلېفون وکړی او یا هم تاسو ته تر ټولو نیژدې د یو درید خدمتونه له دفتر څخه لیدنه وکړی. مهرباني وکړی او په یاد ولری چې دا د هغو خلکو لپاره راجع کیږي چې استوگنځي او نغدي پیسې دواړه تر لاسه کوي.

که توکن یا ARC له ما څخه ورک شي، څه به پيښ شي؟

که چېرته توکن یا ARC له لاسه ورکړی یا یې درنه څوک پټ کړي نو تاسی باید د غلا شوي یا ورک شوي توکن او په اړه پولیس ته راپور ورکړی چې دا ډول نوي توکن یا نوی ARC تر لاسه کړی. تاسی اړ یاست چې د ثبوت په ARC توگه د پولیس لیکل شوی راپور د جرم د مراجعې نومره، د پولیس د مامور نوم او د ماموریت نوم د ثبوت په توگه تر لاسه کړی. تاسی باید چې د پولیس راپور UKBA ته په دی نومره 020 8633 0653 یا سکاټلینډ کې په 0870 336 9233 باندې فاکس کړی یا خپل ځایي (یو درید خدمتونه) سره اړیکې ونیسی.

همدارنگه که غواړی هغه پوسته خانه چې ور څخه پیسې اخلی، بدله کړی، یا د سره د ARC پیسو اخیستلو په اړوند ستونزې لری، باید د Sodexo مرستې کرځې ته په 01276 687 099 باندې تېلېفون وکړی. که په انګلیسي نه گړېږی، باید له یو ژباړن یا له یو دوست څخه مرسته وغواړی چې په تېلېفون کولو تاسی سره مرسته وکړي.

زما حالات بدل شوي دي

که ستاسی حالات بدل شو او استوګنې ته اړتیا لری په بیلا بیا نغدو پیسو ته نوکولای شی په وروسته پراو کښې د استوګنې غوښتنه وکړی. د دې له پاره تاسی خپل نږدې د کډوالو موسسې سره د مرستې لپاره تماس ونیسی.

UKBA ما سره بله کومه مرسته کولی شي؟

مورنی تادیه

تاسی کولای شی د نوي زیږیدلي ماشوم لپاره د UKBA څخه د مورنی بخشش غوښتنه وکړی. دا یو وختي تادیه 300 برتانوي پوند وي او په توکن سره کیږي. لیکل شوي غوښتنه باید د ماشوم له زیږیدو نه یوه میاشت وړاندې یا لږ تر لږه د زیږیدني نه دوه اوونۍ وروسته تر سره شي. تاسی باید د ماشوم د زیږیدني متوقع ورځ ثبوت یا د زیږیدني بشپړ تصدیق نامه شامله کړی. هغه ماشومان چې برتانیې ته د را رسیدو نه درې میاشتې وړاندې یا له درې میاشتو کمه موده کښې زیږیدلی وي هم د مورنی تادیه اخیستو حق لري. لطفاً دا خبره یاده وساتئ چې هغه څوک چې د 4 برخې ملاتړ تر لاسه کوي یوازې 250 پونده د توکن سره تر لاسه کوي.

د امیندوارو بشخو او ماشومانو لپاره پیسې

هغه امیندواري بنځي او کورنۍ چې له یو کلن تر درې کلن ماشومان لري او له UKBA څخه مرسته اخلی، پر UKBA د مرستې سربیره اضافي 3 برتانوي پوند نور هم تر لاسه کوي. له یو کال څخه د کم عمر کوچنیانو ته په اوونۍ کښې 5 برتانوي پوند هم ورکول کیږي. دا تادیه د هغو له پاره هم شته چې د 4 برخې ملاتړ تر لاسه کوي.

د پناه او د غوښتنې د مرکې لپاره سفر

که تاسی مرسته تر لاسه کوئ نو UKBA به ستاسی د پناه او غوښتنې د مرکې لپاره د تگ را تگ لګښت تادیه کوي. تاسی د خپل سفر د خرڅ په اړه د مرستې له پاره غوښتنه کولی شی. ستاسی ځایي د (یو درید خدمتونه) د دې غوښتنې په کولو کښې تاسی سره مرسته کولی شي.

نور معلومات

څه به پيښ شي که UKBA ما سره مرسته کول رد کړي یا زما د ملاتړ پریښودو باندې وګواښل شم؟
که UKBA تاسی سره مرسته کول رد کړي نو تاسی حق لری د مرستې د مل غوښتنه وکړی. خو تر څو چې

ستاسي د غوښتنې په هکله پرېکړه نه وي شونې تاسې حق نه لرئ له UKBA څخه مرسته تر لاسه کړئ. د هغه پناه غوښتونکو لپاره د استیناف هیڅ حق شتون نلري، د چا ملاتړ چې د پناه غوښتنې نه درلودلو پر اساس رد شوی، څومره ژر چې په مناسب ډول عملي وي.

په هر صورت، که تاسو ملاتړ لاسته راوړئ او UKBA تاسو ته خبر درکړي چې ستاسو ملاتړ به بیرته واخیستل شي نو ممکن تاسو حق ولرئ چې د استیناف غوښتنه وکړئ او ستاسو ملاتړ به دوام وکړي کله چې استیناف وغواړئ. د پناه ملاتړ استیناف په اړه نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ په www.asaproject.org.uk کې د پناه ملاتړ استیناف پروژې معلوماتو پانې (Asylum Support Appeals Project) وگورئ.

زه سفر کولی شم؟

تاسې په برتانیه (UK) کې دننه سفر کولو کېنې آزاد یاست، خو که تاسې د UKBA په استوګنځي کېنې اوسېږئ، نو بیا اجازه نه لرئ چې په یو ځل تر 7 ورځو او شپو او یا په 6 میاشتو کېنې د 14 ورځو او شپو څخه زیات پرله پسې بهر پاتې شئ. که غواړئ چې د خپل استوګنځي څخه لرې ولاړ شئ باید خپل مالک ته خبر ورکړئ.

تر هغه چې زما د پناه غوښتنې په هکله پرېکړه نه ده شوې، نو زه کار کولای شم؟

د یوه پناه غوښتونکي په توګه تاسې اجازه نه لرئ چې کار وکړئ. خو که تاسې د خپلې پناه غوښتنې په هکله د لومړي پرېکړې لپاره تر یو کال زیات انتظار کوئ نو کولای شئ د کار کولو د اجازې اخیستو لپاره غوښتنه وکړئ. ستاسو مدافع وکیل به په دې لړ کېنې مرسته کولای شي. د پناه غوښتنې پروسې پر مهال تاسو رضاکارانه کارونه کولی شئ، چې د یو مهارت زده کولو لپاره غوره لاره ده. دا کار باید چې اصلاً رضاکارانه وي، او عوض کې یې پیسې نه ورکول کېږي. که تاسې رضاکارانه کار کوئ، نو د سفر او ډوډي لګښت به درکول کېږي.

مهمه یادونه:

که ستاسې حالات بدل شي، د ساري په توګه که چیرته تاسې سره د کورنۍ یو غړی یو ځای شي، یا خپله پته بدله کړي، یا غواړئ چې د مورنۍ تادیه غوښتنه وکړئ نو که ممکن وي باید د هغې په هکله UKBA ته له پېښیدو مخکې خبر ور کړئ. تاسې باید UKBA ته په لیکلې بڼه خبر ورکړئ، چې ستاسې په حالاتو کې څه بدلون راغلی دی. مهرباني وکړئ د خپل لیک یو نقل ځان سره وساتئ. د کډوالو لاندې فهرست شوي نږدې موسسې له تاسې سره په دې لړ کېنې مرسته کولای شي.

د UKBA د مرستې او سلا سرچینې

د کډوالو اژانسونه لکه د څو فرهنگیزه سرچینو مرکز (Multi-Cultural Resource Centre)، د انګلینډ شمال کډوالو خدمت (North of England Refugee Service)، د کډوالو کړنې (Refugee Action)، د کډوالو کونسل (Refugee Council)، د سکاټلینډ د کډوالو کونسل (Scottish Refugee Council)، او د ویلش د کډوالو کونسل (Welsh Refugee Council)، هغه غوره موسسې دي چې له پناه غوښتونکو سره کومک او سلا سنډالوي. دوی دا ګڼې چې پناه غوښتونکي کډوال دي او له دوی سره باید د تفاهم او د عزت وړ چلن وشي. دا موسسې هم په یو ځای په برتانیه کېنې په بیلابیلو سیمو کېنې پناه غوښتونکو ته د استوګنځي، نغدو پیسو، مرستې، د پناه غوښتنې روغتیا او نورو ګټورو معاملو سلا او خبرتیا د خپل یو درېد خدمتونه له لارې سنډالوي. دوی له حکومت نه جلا او آزاد دي. د دغو موسسو کار کوونکي به تاسو ته په زړه پورې مشورې در کړي. خو مهرباني وکړئ دا یاد ولرئ چې دوی نه شي کولی پرېکړه بدله کړي کومه چې د حکومتي څانګو له اړخه شوې وي. نورې موسسې لکه د وګړو مشاورتي خدمت، سیمه ییزې سلا، یا د کډوالو ډلې تاسې ته وریا سلا او خبرتیا در کولی شي.

Multi-Cultural Resource Centre (Northern Ireland)

Tel: 02890 238 645

www.mcrc-ni.org

North of England Refugee Service Head Office (North East)

Tel: 0191 245 7311

www.refugee.org.uk

Refugee Action Head Office (East Midland, North West, South Central, South West)

Tel: 020 7654 7700

www.refugee-action.org.uk

Refugee Council Head Office (London, East of England, Yorkshire & Humberside, West Midlands)

Free advice line: 0808 808 2255

Tel: 020 7346 6700

www.refugeecouncil.org.uk

Scottish Refugee Council

Tel: 0141 248 9799

Freephone: 0800 085 6087

www.scottishrefugeecouncil.org.uk

Welsh Refugee Council

Tel: 02920 489 800

www.welshrefugeecouncil.org

Asylum Support Partnership consists of:

North of England Refugee Service, charity number: 1091200 www.refugee.org.uk

Refugee Action, charity number: 283660 www.refugee-action.org.uk

Refugee Council, charity number: 1014576 www.refugeecouncil.org.uk

Scottish Refugee Council, charity number: SC008639 www.scottishrefugeecouncil.org.uk

Welsh Refugee Council, charity number: 1102449 www.welshrefugeecouncil.org